

One Use-Plus

EN

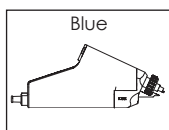
Information sheet for the setting of the OUP single-use head

OUP ring labelling

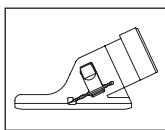


OUP SYSTEM

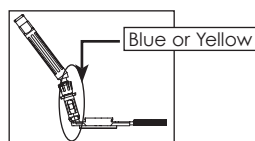
- OUP heads (box sticker of blue color)
- OUP suction ring (OUP labelling and stop of blue or yellow color)



Ref. : 19345



Ref. : 19393/XX



Ref. Blue
19391/-1
19391/0

Ref. Yellow
19391/1
19391/2
19391/3

Warning

Do not use Epi-K™ system with OUP components

Contents

One Use-Plus single-use head with blade. **Fig.1**

Directions

A Assemble the head on the handpiece

- 1 / Remove inner plastic pack from outer peel pouch.
- 2 / Place the pack with head screw up **Fig.2A** and open top of the pack **Fig.2B**.
- 3 / Screw the locking screw clockwise to fix the head on the handpiece. Check that the head is screwed tightly to the handpiece. There should be no rotation of the head **Fig.3/4/5**.
- 4 / Once assembled, inspect blade under the microscope.
- 5 / Lubricate the blade prior to use with BSS® (Trade mark of Alcon) or another appropriate solution.
- 6 / Activate the handpiece to check if the blade is engaged and oscillates properly.

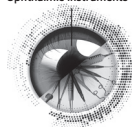
B Assemble the handpiece on the suction ring

- 1 / When inserting the head in the rails of the suction ring, the handpiece should be at a 45° angle from the metal threaded shaft of the ring to prevent the shaft from touching the head and separator assembly **Fig.6**.
Once the head is well inserted in the rails of the suction ring, gently decrease the 45° angle to 0° and advance slightly the head into the ring **Fig.7**.

- 2 /  **WARNING! Do not touch the blade (as shown below in the picture) with the threaded shaft, it would damage the edge of the blade Fig.8.**

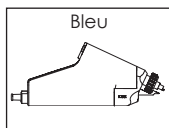
C Disassemble OUP single-use head

To disassemble OUP single-use head, insert it into the pack and unscrew the locking screw anticlockwise. Discard everything in a biohazard container **Fig.9/10/11**.

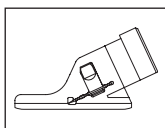


SYSTÈME OUP

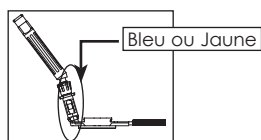
- Têtes OUP (étiquette boîte bleue)
- Anneau de succion OUP (marqué OUP et butée bleue ou jaune)



Ref. : 19345



Ref. : 19393/XX



Ref. Bleu	Ref. Jaune
19391/-1	19391/1
19391/0	19391/2
	19391/3

Attention

Ne pas utiliser les composants OUP avec le système Epi-K™

Composition du pack

Tête One Use-Plus à usage unique avec sa lame. Fig.1

Instructions d'utilisation

A Assembler la tête sur le moteur

- 1 / Retirer le pack du sachet pelable.
- 2 / Placer le pack de façon à ce que le pas de vis de la tête soit vers le haut Fig.2A et ouvrir la partie supérieure du pack Fig.2B.
- 3 / Visser l'écrou du moteur sur la tête dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifier que la tête est bien serrée sur le moteur.
La tête ne doit pas avoir de rotation une fois montée Fig.3/4/5.
- 4 / Après assemblage, inspecter la lame sous microscope.
- 5 / Lubrifier la lame avant la découpe avec du BSS® (Marque déposée Alcon) ou toute autre solution appropriée.
- 6 / Activer le moteur afin de vérifier que la lame est bien engagée et oscille correctement.

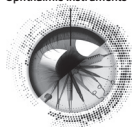
B Assembler le moteur sur l'anneau de succion

- 1/ Quand on insère la tête dans le rail de guidage de l'anneau de succion, le moteur doit être à un angle de 45° par rapport à la tige filetée de l'anneau afin d'empêcher que la lame ne s'endommage en touchant l'anneau Fig.6.
Une fois la tête insérée dans les rails de guidage de l'anneau, descendre doucement de l'angle à 45° jusqu'à 0°. Avancer ensuite délicatement la tête dans l'anneau Fig.7.

- 2 /  **ATTENTION! Ne pas toucher la lame (comme indiqué ci- dessous) avec la tige filetée car cela endommagerait le tranchant de la lame Fig.8.**

C Démonteur la tête OUP à usage unique

Afin de démonter la tête OUP à usage unique, remettre la tête dans le pack et dévisser l'écrou du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Détruire l'ensemble dans un conteneur adéquat Fig.9/10/11.

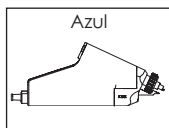


Etiquetado de un anillo OUP

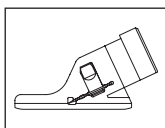


SISTEMA OUP

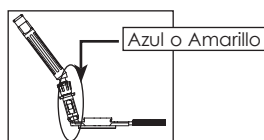
- Cabezales OUP (etiqueta azul en la caja)
- Anillo de succión OUP (etiquetado OUP y de paro de color azul o amarillo)



Ref. : 19345



Ref. : 19393/XX



Ref. Azul	Ref. Amarillo
19391/-1	19391/1
19391/0	19391/2
	19391/3

Advertencia

No utilice el sistema Epi-K™ con los componentes OUP

Contenido

Un cabezal OUP de un solo uso con cuchilla. **Fig.1**

Instrucciones

A Inserte el cabezal en la empuñadura

- 1 / Saque el conjunto de plástico interior de la funda protectora.
- 2 / Coloque el conjunto con el lado del cabezal hacia arriba **Fig.2A** y abra la parte superior del conjunto **Fig.2B**.
- 3 / . Atornille el tornillo de seguridad en sentido horario para ajustar el cabezal en la empuñadura. Compruebe que el cabezal esté atornillado firmemente a la empuñadura. El cabezal debería no rotar **Fig.3/4/5**.
- 4 / Una vez insertado, inspeccione la cuchilla bajo el microscopio.
- 5 / Lubrique la cuchilla antes de usarla con BSS® (Marca registrada de Alcon) u otra solución adecuada.
- 6 / Active la empuñadura para comprobar si la cuchilla está acoplada y oscila correctamente.

B Inserte el cabezal en el anillo de succión

- 1/ Cuando inserte el cabezal en las guías del anillo de succión, la empuñadura debería formar un ángulo de 45° con el eje metálico de rosca del anillo para prevenir que el eje toque el conjunto del cabezal y separador **Fig.6**. Una vez que el cabezal esté bien insertado en las guías del anillo de succión, reduzca suavemente el ángulo de 45° a 0° y adelante ligeramente el cabezal hacia el anillo **Fig.7**.

- 2 / **⚠ ADVERTENCIA! No toque la cuchilla (como se muestra a continuación en la imagen) con el eje enroscado, pues podría dañar el borde de la cuchilla Fig.8.**

C Desmontar el cabezal OUP de un solo uso

Para desmontar el cabezal de un solo uso OUP, insértelo en el conjunto y desenrosque el tornillo de bloqueo en sentido antihorario. Deseche todas las partes en un contenedor de residuos biológicos **Fig.9/10/11**.

Fig.1

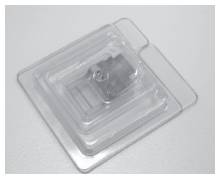
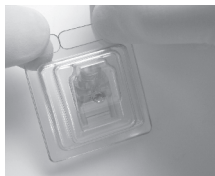
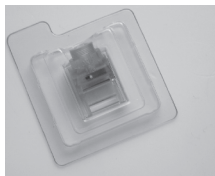


Fig.2



2A



2B

Fig.3

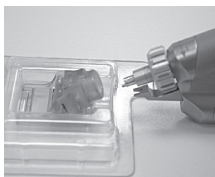


Fig.4



Fig.5

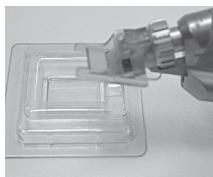


Fig.6

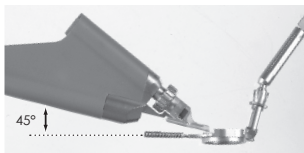


Fig.7



Fig.8

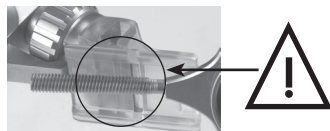


Fig.9

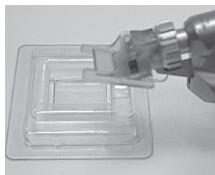
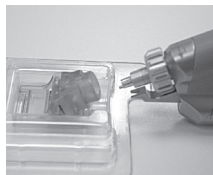


Fig.10



Fig.11



To obtain more information

MORIA SA

15, rue Georges Besse
92160 Antony
FRANCE

Phone: +33 (0) 1 46 74 46 74

Fax: +33 (0) 1 46 74 46 70

www.moria-surgical.com



MORIA Inc

1050 Cross Keys Drive
Doylestown, PA 18902
USA

Phone: (800) 441 1314

Fax: +1 (215) 230 7670

www.moria-surgical.com

Moria Japan K.K.

Arcadia Building 6F
1-12-3 Kanda
SudachoChiyoda-Ku
Tokyo 101-0041
JAPAN

Phone: 81-3-6260-8309

Fax: 81-3-6260-8310

www.moriajapan.com

Moria Shanghai Office

RM4, 10 FL, Kai Li Building
N°432 Huai Hai West Road
200052 Shanghai
CHINA

Phone: +86 21 52585278

Fax: +86 21 52585278

www.moria-surgical.com

Moria
Ophthalmic Instruments